

ANGLICKÝ
SLOVOSLED
A JEHO ZÁKEŘNOSTI

Cvičebnice

— BRONA.CZ

JAK CVIČEBNICI POUŽÍVAT?

1. Otevřete si cvičebnici v PDF a vytiskněte stránku s 10 větami k překladu. (Pokud nechcete tisknout, můžete s cvičebnicí pracovat a překládat přímo v počítači – nezapomeňte pak ale změny v PDF uložit, ať o své překlady nepřijdete.)
2. Přeložíte příslušných 10 vět do angličtiny (buď na vytištěný papír, nebo v počítači do interaktivních polí).
3. Podíváte se na správné odpovědi:
 - ✓ Máte to správně? Super! Jste jedničky.
 - ✗ Máte jinou odpověď, ale při kontrole jste si chybu uvědomili? V tom případě se můžete radovat. Příště už stejnou chybu jistě neuděláte.
 - ✗ Máte jinou odpověď, ale nevíte, proč je špatně nebo jestli vlastně není správná? Pak se můžete zkusit znovu podívat na videa z dané lekce, případně pod příslušné video položit otázku. Slibuji, že se na ni pokusím co nejdříve odpovědět.
4. Pokud se cvičebnicí pracujete v rámci Novoroční výzvy, během které máme ke každé ze šesti sekcí speciální online setkání, tak bude skvělé si průběžně zapisovat otázky a během živého vysílání je Broňovi položit.

Good luck (not only) with your English grammar! ☺

BROŇA:)



1. **Tyto nové boty jsem si včera koupila.**

2. **Moje krásná sestřenice s dlouhými hnědými vlasy na mě včera ve 3 hodiny odpoledne čekala před budovou školy.**

3. **Tom mi nechtěl prodat svou sbírku motýlů.**

4. **Potřebuji, abys mi to ihned dal.**

5. **Náš soused Marek nám koupil nové květináče.**

6. **Už jsem to pro nás zarezervoval.**

7. **Ráda bych ti něco ukázala.**

8. **Někdy musím pracovat dlouho.**

9. **On nikdy neřídí pomalu.**

10. **Ona si obvykle na něco stěžuje. Ona nikdy není spokojená.**

**1. Tyto nové boty jsem si včera koupila.**

I bought these new shoes yesterday.

2. Moje krásná sestřenice s dlouhými hnědými vlasy na mě včera ve 3 hodiny odpoledne čekala před budovou školy.

My pretty cousin with long brown hair was waiting for me in front of the school building at 3 o'clock in the afternoon.

3. Tom mi nechtěl prodat svou sbírku motýlů.

Tom didn't want to sell me his butterfly collection.

4. Potřebuji, abys mi to ihned dal.

I need you to give it to me immediately.

5. Náš soused Marek nám koupil nové květináče.

Our neighbour Marek (has) bought new flowerpots for us / bought us new flowerpots.

6. Už jsem to pro nás zarezervoval.

I've already booked it for us.

7. Ráda bych ti něco ukázala.

I'd like to show you something / something to you.

8. Někdy musím pracovat dlouho.

I sometimes / Sometimes I have to work long (hours).

9. On nikdy neřídí pomalu.

He never drives slowly.

10. Ona si obvykle na něco stěžuje. Ona nikdy není spokojená.

She usually complains about something. She is never content/satisfied.



11—20

11. Jeho šéf nebyl včera v naší kanceláři.

12. Na jejich zahradě je hodně stromů.

13. Předpokládám, že to John příští týden doveze.

14. Paul mi před půl hodinou zavolał a omluvil se.

15. Nicméně to byla veliká náhoda.

16. Jak často si myješ vlasy?

17. Venku sněží. Je velká zima.

18. Bylo úterý a bylo pozdě.

19. Je důležité říkat pravdu.

20. Na zdi bude obrovské zrcadlo.



11. **Jeho šéf nebyl včera v naší kanceláři.**

His boss wasn't in our office yesterday.

12. **Na jejich zahradě je hodně stromů.**

There are a lot of trees in their garden.

13. **Předpokládám, že to John příští týden doveze.**

I suppose (that) John will bring it next week.

14. **Paul mi před půl hodinou zavolal a omluvil se.**

Paul called me half an hour ago and (he) apologised.

15. **Nicméně to byla veliká náhoda.**

However, it was a big coincidence.

16. **Jak často si myješ vlasy?**

How often do you wash your hair?

17. **Venku sněží. Je velká zima.**

It's snowing outside. It's very cold.

18. **Bylo úterý a bylo pozdě.**

It was Tuesday and it was late.

19. **Je důležité říkat pravdu.**

It's important to tell the truth.

20. **Na zdi bude obrovské zrcadlo.**

There'll be a huge mirror on the wall.



21—30

21. **Zní to skvěle. Ale existují nějakí takový muži?**

22. **Nechodte po trávě.**

23. **Nebud'tak nafoukaná.**

24. **Dej to tam!**

25. **Byla to úžasná stará hnědá kožená sedačka.**

26. **Myslela jsem si, že je dnes navštívíme, ale Judy mi včera sdělila, že budou pryč.**

27. **Čekala na tebe Mindy?**

28. **Líbím se jí?**

29. **Koupila si vaše stará sousedka novou pračku?**

30. **Pracujete zde dva roky?**

21—30

21. Zní to skvěle. Ale existují nějakí takový muži?

It sounds great. But are there any such men?

22. Nechodte po trávě.

Don't walk on the grass.

23. Nebud'tak nafoukaná.

Don't be so cocky/bigheaded.

24. Dej to tam!

Put it there!

25. Byla to úžasná stará hnědá kožená sedačka.

It was an amazing old brown leather sofa.

26. Myslela jsem si, že je dnes navštívíme, ale Judy mi včera sdělila, že budou pryč.

I thought we'd visit them today, but Judy told me yesterday they'd be gone.

27. Čekala na tebe Mindy?

Was Mindy waiting for you?

28. Líbím se jí?

Does she like me?

29. Koupila si vaše stará sousedka novou pračku?

Did your old neighbour buy a new washing machine?

30. Pracujete zde dva roky?

Have you been working here for two years?



31—40

31. Už šla Nina na poštu?

32. Máte nějaké domácí mazlíčky?

33. Měl bych se mu omluvit?

34. Mohl by Jared pronést řeč?

35. O kom mluvíte?

36. Kde pracuje tvoje teta?

37. Co se právě stalo?

38. Kdo to udělal?

39. Říkám si, proč jsem čekala něco jiného...

40. Copak teď nejsi šťastná?



31—40

31. Už šla Nina na poštu?

Has Nina gone to the post office yet?

32. Máte nějaké domácí mazlíčky?

Do you have any pets? / Have you got any pets?

33. Měl bych se mu omluvit?

Should I apologise to him?

34. Mohl by Jared pronést řeč?

Could Jared give a speech?

35. O kom mluvíte?

Who are you talking about?

36. Kde pracuje tvoje teta?

Where does your aunt work?

37. Co se právě stalo?

What has just happened?

38. Kdo to udělal?

Who did it? / Who has done it?

39. Říkám si, proč jsem čekala něco jiného...

I wonder why I was expecting something different...

40. Copak teď nejsi šťastná?

Aren't you happy now?



41—50

41. Proč Tony nepřijede?

42. Nic jsem neviděla.

43. Tento graf byl vybrán pro naši prezentaci.

44. Pravda bude brzy odhalena!

45. Bude ten účet včas zaplacen?

46. Ten obraz ještě nebyl dokončen.

47. Tady nikdy nic nefunguje!

48. Neměl jsi jít k babičce?

49. O čem přemýšlíš?

50. Mohli byste nám říct, kdy to konečně skončí? – Ted';)



41. Proč Tony nepřijede?

Why won't Tony come?

42. Nic jsem neviděla.

I didn't see anything. / I saw nothing.

43. Tento graf byl vybrán pro naši prezentaci.

This graph was chosen for our presentation.

44. Pravda bude brzy odhalena!

The truth will be revealed soon!

45. Bude ten účet včas zaplacen?

Will the bill be paid in time?

46. Ten obraz ještě nebyl dokončen.

The picture/painting hasn't been finished yet.

47. Tady nikdy nic nefunguje!

Nothing ever works here!

48. Neměl jsi jít k babičce?

Weren't you supposed to go to the grandmother?

49. O čem přemýšlíš?

What are you thinking about?

50. Mohli byste nám říct, kdy to konečně skončí? - Ted';)

Could you tell us when it will finally end? - Now ;)

připravil Bronislav Sobotka — [BRONA.CZ](https://brona.cz)